

De motivatie van de vastgoedaspecten bedoeld in het tweede lid heeft tot doel de keuze voor een huurwoning te verklaren.

De vergunningsaanvraag om een woning ter beschikking te stellen wordt aan de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) gericht bij ter post aangetekend schrijven of op elke wijze waarop een vaststaande datum aan de zending wordt verleend.

Binnen twee maanden na ontvangst van de vergunningsaanvraag neemt de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) een beslissing over de vergunningsaanvraag of nodigt ze de maatschappij uit haar aanvraag aan te vullen.

Art. 5. De terbeschikkingstelling van de woning wordt uitgevoerd op basis van een huurovereenkomst die wordt gesloten tussen de maatschappij en de rechtspersoon.

De "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) stelt een modelhuurovereenkomst op die ze ter beschikking stelt van de partijen.

Dit model bevat:

1° de identificatie van de partijen;

2° het adres van de woning;

3° het huurbedrag;

4° de modaliteiten voor de vaststelling van de huurlasten;

5° de duur van de overeenkomst, de verlengings- en opzeggingsvoorwaarden ervan;

6° de onderschrijving door de rechtspersoon van een huuraansprakelijkheidsverzekering;

7° een verbod op onderverhuur.

De overeenkomst wordt binnen de maand na ondertekening ter informatie naar de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) medegedeeld.

Art. 6. Overeenkomsten voor de terbeschikkingstelling van een woning die op het moment van inwerkingtreding van dit besluit van kracht zijn, blijven van kracht tot hun einddatum.

Mondelinge overeenkomsten die van kracht zijn op het moment van inwerkingtreding van dit besluit worden binnen een jaar na inwerkingtreding van dit besluit schriftelijk geformaliseerd.

Zodra het in werking treedt, is dit besluit van toepassing op elke nieuwe huurovereenkomst of hernieuwing van overeenkomst.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2024.

Art. 8. De Minister van huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 december 2023.

Voor de Regering:

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Huisvesting, Plaatselijke Besturen en Stedenbeleid,

Ch. COLLIGNON

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2024/200436]

20 DECEMBRE 2023. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2008 fixant le statut des gouverneurs de province

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, telle que modifiée, l'article 6, § 1^{er}, VIII;

Vu la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, notamment modifiée par la loi du 10 août 2015 visant à relever l'âge légal de la pension de retraite, les conditions d'accès à la pension de retraite anticipée et l'âge minimum de la pension de survie;

Vu le Code de la Démocratie locale et de la Décentralisation, deuxième partie : la supracommunalité, titre II : les provinces, l'article L2212-51, deuxième alinéa;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2008 fixant le statut des gouverneurs de province;

Vu le rapport du 27 novembre 2023 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu la demande d'avis au Conseil d'État dans un délai de trente jours, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que la demande d'avis a été inscrite le 4 décembre 2023 au rôle de la section de législation du Conseil d'État sous le numéro 75.016/4;

Vu la décision de la section de législation du 4 décembre 2023 de ne pas donner d'avis dans le délai demandé, en application de l'article 84, § 5, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Fonction publique et du Ministre des Pouvoirs locaux,

Après délibération

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 56 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2008 fixant le statut des gouverneurs de province est remplacé par ce qui suit :

« Art. 56. Le gouverneur est mis à la retraite à l'âge déterminé par les dispositions applicables en matière de pension légale.

Le Gouvernement wallon peut autoriser le maintien en activité du gouverneur au-delà de l'âge légal de la pension, sur demande du gouverneur. La période du maintien en activité est fixée pour une durée maximale d'une année. Elle est renouvelable, selon les mêmes modalités, pour une seule nouvelle période d'une durée maximale d'une année. ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2024.

Art. 3. Le Ministre qui a la fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 décembre 2023.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

La Ministre de la Fonction publique, de l'Informatique, de la Simplification administrative, en charge des allocations familiales, du Tourisme, du Patrimoine et de la Sécurité routière,

V. DE BUE

Le Ministre du Logement, des Pouvoirs locaux et de la Ville,

Ch. COLLIGNON

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2024/200436]

20. DEZEMBER 2023 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. September 2008 zur Festlegung des Statuts der Provinzgouverneure

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen in seiner abgeänderten Fassung, Artikel 6 § 1 VIII;

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 1984 zur Festlegung von Maßnahmen zur Harmonisierung der Pensionsregelungen, insbesondere abgeändert durch das Gesetz vom 10. August 2015 zur Anhebung des gesetzlichen Alters für die Ruhestandspension und zur Abänderung der Bedingungen für den Zugang zur Vorruhestandspension und des Mindestalters für die Hinterbliebenenpension;

Aufgrund des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung, zweiter Teil: Übergemeindliche Strukturen, Titel II: die Provinzen, Artikel L2212-51, Absatz 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. September 2008 zur Festlegung des Statuts der Provinzgouverneure;

Aufgrund des Berichts vom 27. November 2023, aufgestellt in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben;

Aufgrund des an den Staatsrat gerichteten Antrags auf Abgabe eines Gutachtens innerhalb einer Frist von 30 Tagen, in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In der Erwägung, dass der Antrag auf ein Gutachten am 4. Dezember 2023 unter der Nummer 75.016/4 in die Liste der Gesetzgebungsabteilung des Staatsrats eingetragen wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Gesetzgebungsabteilung vom 4. Dezember 2023, gemäß Artikel 84 § 5 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat keine Stellungnahme innerhalb der erbetenen Frist abzugeben;

Auf Vorschlag der Ministerin für den öffentlichen Dienst und des Ministers für lokale Behörden;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 56 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. September 2008 zur Festlegung des Statuts der Provinzgouverneure wird durch Folgendes ersetzt:

„Art. 56 - Der Gouverneur wird mit dem Alter in den Ruhestand versetzt, das durch die geltenden Bestimmungen für die gesetzliche Pension festgelegt wird.“

Die Wallonische Regierung kann auf Antrag des Gouverneurs die Fortführung der Tätigkeit des Gouverneurs über das gesetzliche Pensionsalter hinaus genehmigen. Die Dauer dieser Fortführung wird auf eine maximale Dauer von einem Jahr festgelegt. Sie ist nach denselben Modalitäten für einen einzigen weiteren Zeitraum von höchstens einem Jahr erneuerbar.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2024 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der öffentliche Dienst gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Dezember 2023

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident

E. DI RUPO

Die Ministerin für den öffentlichen Dienst, Datenverarbeitung, administrative Vereinfachung,
beauftragt mit den Bereichen Kindergeld, Tourismus, Erbe und Verkehrssicherheit

V. DE BUE

Der Minister für Wohnungswesen, lokale Behörden und Städte

Ch. COLLIGNON

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2024/200436]

20 DECEMBRE 2023. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 september 2008 tot bepaling van het statuut van de provinciegouverneurs

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd, artikel 6, § 1, VIII;

Gelet op de wet van 15 mei 1984 tot verhoging van de wettelijke leeftijd voor het rustpensioen en tot wijziging van de voorwaarden voor de toegang tot het vervroegd pensioen en de minimumleeftijd voor het overlevingspensioen;

Gelet op het Wetboek van de Plaatselijke Democratie en de Decentralisatie, tweede deel: de bovengemeentelijke aard, titel II: de provincies, artikel L2212-51, tweede lid;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 september 2008 tot bepaling van het statuut van de provinciegouverneurs;

Gelet op het rapport van 27 november 2023, opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2^o, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het verzoek om adviesverlening binnen een termijn van dertig dagen, gericht aan de Raad van State, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de adviesaanvraag is ingeschreven op 4 december 2023 op de rol van de afdeling Wetgeving van de Raad van State onder het nummer 75.016/4;

Gelet op de beslissing van de afdeling Wetgeving van 4 december 2023 om binnen de gevraagde termijn geen advies te verlenen, overeenkomstig artikel 84, § 5, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken en van de Minister van de Plaatselijke Besturen,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 56 van het besluit van de Waalse Regering van 18 september 2008 tot bepaling van het statuut van de provinciegouverneurs wordt vervangen door wat volgt:

”Art. 56. De Gouverneur wordt in ruste gesteld op de leeftijd die wordt bepaald bij de toepasselijke bepalingen inzake wettelijk pensioen.

De Waalse Regering kan op verzoek van de Gouverneur toestemming geven om zijn ambt langer uit te oefenen dan de wettelijke pensioenleeftijd. De periode van het in activiteit blijven wordt vastgelegd voor een maximale duur van één jaar. Bedoelde periode kan volgens dezelfde modaliteiten verlengd worden voor een eenmalige nieuwe periode van maximum één jaar.”

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2024.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 december 2023.

Voor de Regering:

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Ambtenarenzaken, Informatica, Administratieve Vereenvoudiging,
belast met Kinderbijslag, Toerisme, Erfgoed en Verkeersveiligheid,

V. DE BUE

De Minister van Huisvesting, Plaatselijke Besturen en Stedenbeleid,

Ch. COLLIGNON